

# ПРОМЫШЛЕННЫЙ ПК DUALOX

Надежный промышленный диалог



» Отсутствие подвижных узлов

» 3 года гарантии и 7 лет обслуживания

» Комплектующие промышленного класса

# DyaloX... надежный выбор

*Созданный для работы в круглосуточном режиме даже в самых жестких производственных условиях, промышленный ПК DyaloX устанавливает новые стандарты надежности. Такая исключительная работоспособность является результатом нашего комплексного подхода к вопросу надежности на всех этапах производства - от конструирования и изготовления деталей до сборки и конечного контроля. Мы исключили из конструкции все отказоопасные узлы (такие как вентиляторы) и используем лишь высоконадежные комплектующие промышленного класса, способные выдержать экстремальные условия производственной среды.*

*В подтверждение высокой надежности промышленных ПК DyaloX мы даем на них полную гарантию сроком на 3 года, а также гарантируем их ремонт в течение 7 лет после продажи.*

## Уникальная концепция самодиагностики

В промышленных ПК серии DyaloX используется созданное компанией Omron уникальное аппаратное и программное обеспечение RAS (надежность, бесперебойность, ремонтпригодность) с функциями самодиагностики, которое гарантирует продолжительную бесперебойную работу и своевременную сигнализацию нестабильного режима. В основе концепции RAS лежит наш многолетний опыт автоматизации такого автономного оборудования промышленного класса, как банкоматы (автоматизированные кассовые аппараты), платежные терминалы и торговые автоматы.

RAS контролирует уровни напряжения, температуру, работу программного обеспечения и другие показатели и параметры, предпринимая действия по устранению ошибок и предотвращая повреждение хранимых данных.



## Надежность

### Проверенные комплектующие промышленного класса

Для производства промышленных ПК Dyalox используются самые современные комплектующие от проверенных производителей, в том числе блок питания промышленного класса и процессор Celeron. Материнские платы конструируются и производятся самой компанией Omron. Это обеспечивает неизменно высокое качество и означает, что в маловероятном случае выхода из строя мы можем произвести ремонт в течение 5 дней в пределах Европы, сведя к минимуму перерыв в вашем производственном процессе.

### Установленное ПО

Промышленные ПК Dyalox поставляются с уже установленным программным обеспечением. Сюда входит не только специальное программное обеспечение RAS, но и «промышленная» версия Windows XP Embedded, отличающаяся повышенной стабильностью работы.

### Отсутствие отказоопасных подвижных узлов

Отсутствие движущихся частей означает сокращение числа потенциальных источников сбоев и неисправностей. В новой серии промышленных ПК Dyalox используется кремниевый флэш-накопитель, который характеризуется исключительной прочностью и высокой скоростью доступа. А для охлаждения и отвода тепла от процессора применяется пластинчатый радиатор.



Надежная флэш-память



Теплоотвод с помощью радиатора без вентилятора



Процессор и комплектующие промышленного класса

## Ремонтопригодность

### Гарантированная долговечность

Промышленный ПК Dyalox сконструирован в расчете на круглосуточную работу с максимальной производительностью на протяжении всего срока эксплуатации. Кроме того, Omron предоставляет трехлетнюю полную гарантию, обеспечивает наличие данной модели в продаже в течение пяти лет минимум и гарантирует возможность ремонта на протяжении семи лет после приобретения. Таким образом, в отличие от офисных ПК с довольно коротким жизненным циклом, промышленные ПК серии Dyalox способны наделять вашу автоматизированную систему управления на базе ПК наивысшей степенью надежности и долговечности.

3

года гарантии

5

лет в продаже

7

лет обслуживания после покупки



OMRON  
RAS  
Solution



## Непрерывный контроль

В конструкцию промышленного ПК серии Dyalox входит отдельная плата RAS, которая взаимодействует с предустановленным программным обеспечением RAS и непрерывно контролирует работу материнской платы. Эта плата полностью автономна, поэтому она может собирать данные с материнской платы независимо от состояния операционной системы и аппаратных средств.

### Регистрация данных

Пороговые уровни предупреждений для контролируемых величин можно устанавливать вручную с помощью программного обеспечения RAS. Все данные, зарегистрированные в момент сбоя, такие как температура материнской платы, уровни напряжений, дата и время, состояние жидкокристаллического дисплея и другие необходимые сведения, могут отображаться автоматически после перезагрузки или вызываться вручную при помощи ПО RAS. Таким образом, какова бы ни была причина сбоя, плата RAS способна зафиксировать срез состояния системы, анализ которого позволяет установить первопричину и динамику развития проблемы и предотвратить ее возникновение в будущем.

# Надежность должна быть гибкой

## Промышленный ПК DualoX блочного типа

Системный блок этого гибкого промышленного ПК можно монтировать двумя различными способами: отдельно от экрана – с целью экономии места в шкафу, или прикрепив к задней стенке сенсорного экрана – чтобы использовать его как промышленный ПК панельного типа.

Выпускаемый в нескольких модификациях – с флэш-накопителем емкостью 2 Гбайт или 4 Гбайт и ОЗУ емкостью 512 Мбайт или 1 Гбайт, DualoX с расширенной версией Windows XP Embedded обеспечивает высокую производительность при решении широкого круга задач.

Функциональность системы можно повысить, используя два слота PCI и порты аудиовыхода, а к встроенному порту DVI-I можно подключить 15" или 17" сенсорный экран Omron (или любой другой экран на ваш выбор).

Длина кабеля DVI может достигать до 10 м, благодаря чему порт DVI очень удобен для крупногабаритных установок с поворотными манипуляторами. Большая длина кабеля также является преимуществом при выборе типа соединения для оборудования с высоким уровнем вибрации.



### Свойства

- Процессор Intel Celeron 1,3 ГГц в промышленном исполнении
- Надежный флэш-накопитель (disk-on-module)
- Порт DVI-I для подключения любого монитора
- Высококачественный сенсорный экран с двумя портами USB спереди
- Аудиовыход



## Промышленный ПК DyaloX панельного типа

Панельный промышленный ПК DyaloX выпускается в двух модификациях, отличающихся центральным процессором: расширяемая модель с процессором 600 МГц отлично подходит для работы широкого круга базовых приложений, а модель с процессором 1,3 ГГц ориентирована на приложения, требующие высокой производительности. Каждая из этих моделей, в свою очередь, предлагается с сенсорным экраном диаметра 12" или 15".

Модель на 600 МГц имеет два порта Ethernet и один слот PCI, к которым могут подключаться разнообразные устройства. А для удобного подключения устройств с USB интерфейсом предусмотрено четыре порта USB: два сзади и два (с защитой IP65) спереди. Модель на 1,3 ГГц имеет два слота PCI, а также разъемы PS/2 для клавиатуры и мыши.

Объем оперативной памяти варьируется от 256 Мбайт до 1 Гбайт. Что касается накопительного устройства, то здесь предоставляется выбор между традиционным накопителем на жестких дисках и надежным полупроводниковым накопителем. Промышленные ПК DyaloX поставляются с расширенной версией Windows XP Embedded, предустановленной на карту памяти Compact Flash емкостью 2, 4 или 8 Гбайт либо на флэш-накопитель (disk-on-module) объемом 2 или 4 Гбайт.



### Свойства

- Процессор Intel Celeron 600 МГц или 1,3 ГГц в промышленном исполнении
- Надежный флэш-накопитель
- Сенсорный экран 12" или 15" высокого качества
- Большие возможности для расширения: гнездо для карты CF, слоты PCI, порты USB, последовательные порты и Ethernet

## Расширьте возможности своего промышленного ПК DyaloX

Функциональность промышленного ПК DyaloX может быть расширена за счет использования слотов PCI, портов USB и COM, а также порта Ethernet. Для шины PCI компания Omron предлагает несколько устройств, одно из которых:

Плата ПЛК для шины PCI – программируемый контроллер серии CS1 компании Omron, выполненный в формате PCI платы. Данная плата повышает надежность за счет добавления второго процессора, который осуществляет управление вашим оборудованием автономно от материнской платы. Таким образом, Вы можете интегрировать функциональность ПЛК в свою автоматизированную систему управления на базе ПК, используя стандартное программное обеспечение Omron, такое как CX-One. Плата имеет порт для подключения к сети DeviceNet в качестве ведущего устройства, а также гнездо для карты памяти Compact Flash.



# Интерфейс для общения с вашей системой

Компания Omron предлагает два программных пакета для реализации человеко-машинных интерфейсов: CX-Supervisor – открытый программный пакет для создания графических операторских интерфейсов расширенной функциональности, и NS-Runtime – программное обеспечение для использования стандартных проектов визуализации программируемых терминалов серии NS.

## CX-Supervisor

CX-Supervisor – это мощный современный программный пакет для визуализации технологических процессов, предоставляющий исключительно гибкую среду для разработки графических операторских интерфейсов на базе ПК. Обладая богатым набором инструментов и средств проектирования, сочетая их с высочайшей функциональностью, которую можно было бы ожидать от гораздо более дорогих пакетов, CX-Supervisor подходит не только для разработки простых систем с небольшим объемом функций контроля и управления, но и для создания очень крупных и сложных систем визуализации.

CX-Supervisor обладает необходимой гибкостью применения и поддерживает связь с целым рядом как современных, так и более старых устройств, включая полностью всю линейку ПЛК, а также устройства управления движением, регуляторы температуры

и датчики производства Omron. Кроме того, архитектура интеллектуальной платформы (Smart Platform) компании Omron, базирующаяся на принципе 'Одно соединение', гарантирует совместимость с устройствами, которые будут выпущены в будущем.

## NS-Runtime

NS-Runtime реализует те же функции, что и программируемые терминалы серии NS, позволяя отображать информацию и осуществлять управление полностью всей производственной линией. NS-Runtime выполняет в полноэкранный режиме проект, созданный с помощью CX-Designer для терминала NS. Помимо традиционных функций терминала NS, NS-Runtime обладает некоторыми дополнительными возможностями. Так, например, данные могут регистрироваться в фоновом режиме, при этом в один файл может быть сохранено до 160 000 точек. Функция отображения документов позволяет просматривать документы (например, PDF файл) непосредственно на экране, что может пригодиться для чтения инструкции по обслуживанию или отчета. Более того, простым нажатием кнопки из NS-Runtime можно запустить любую программу пользователя.





## Предлагаются две версии CX-Supervisor:

**CX-Supervisor Machine Edition** – это отличный выбор, отвечающий практически всем требованиям, которые предъявляются к визуализации технологических процессов. Предоставляя возможность подключения максимум к 15 устройствам и позволяя пользователю конфигурировать до 500 точек, эта версия обладает достаточной гибкостью и функциональностью, чтобы обеспечить контроль и операторское управление целой технологической линией или производственным процессом.

**CX-Supervisor PLUS** – версия для тех исключительных случаев, когда требования проекта к числу устройств или точек превышают возможности версии CX-Supervisor Machine Edition. Во всем остальном эти версии ничем не отличаются, обладают одинаковыми мощными возможностями и функциями.



**OMRON EUROPE BV** Wegalaan 67-69, NL-2132 JD, Hoofddorp, Нидерланды. Тел.: +31 (0) 23 568 13 00 Факс.: +31 (0) 23 568 13 88 [www.industrial.omron.eu](http://www.industrial.omron.eu)

## РОССИЯ

### ООО "ОМРОН Электроникс"

улица Правды, дом 26  
Москва, Россия  
Тел.: +7 495 648 94 50  
Факс: +7 495 648 94 51/52  
[www.industrial.omron.ru](http://www.industrial.omron.ru)

## Австрия

Тел.: +43 (0) 2236 377 800  
[www.industrial.omron.at](http://www.industrial.omron.at)

## Бельгия

Тел.: +32 (0) 2 466 24 80  
[www.industrial.omron.be](http://www.industrial.omron.be)

## Великобритания

Тел.: +44 (0) 870 752 0861  
[www.industrial.omron.co.uk](http://www.industrial.omron.co.uk)

## Венгрия

Тел.: +36 1 399 30 50  
[www.industrial.omron.hu](http://www.industrial.omron.hu)

## Германия

Тел.: +49 (0) 2173 680 00  
[www.industrial.omron.de](http://www.industrial.omron.de)

## Дания

Тел.: +45 43 44 00 11  
[www.industrial.omron.dk](http://www.industrial.omron.dk)

## Испания

Тел.: +34 913 777 900  
[www.industrial.omron.es](http://www.industrial.omron.es)

## Италия

Тел.: +39 02 326 81  
[www.industrial.omron.it](http://www.industrial.omron.it)

## Нидерланды

Тел.: +31 (0) 23 568 11 00  
[www.industrial.omron.nl](http://www.industrial.omron.nl)

## Норвегия

Тел.: +47 (0) 22 65 75 00  
[www.industrial.omron.no](http://www.industrial.omron.no)

## Польша

Тел.: +48 (0) 22 645 78 60  
[www.industrial.omron.pl](http://www.industrial.omron.pl)

## Португалия

Тел.: +351 21 942 94 00  
[www.industrial.omron.pt](http://www.industrial.omron.pt)

## Турция

Тел.: +90 216 474 00 40  
[www.industrial.omron.com.tr](http://www.industrial.omron.com.tr)

## Финляндия

Тел.: +358 (0) 207 464 200  
[www.industrial.omron.fi](http://www.industrial.omron.fi)

## Франция

Тел.: +33 (0) 1 56 63 70 00  
[www.industrial.omron.fr](http://www.industrial.omron.fr)

## Чешская Республика

Тел.: +420 234 602 602  
[www.industrial.omron.cz](http://www.industrial.omron.cz)

## Швейцария

Тел.: +41 (0) 41 748 13 13  
[www.industrial.omron.ch](http://www.industrial.omron.ch)

## Швеция

Тел.: +46 (0) 8 632 35 00  
[www.industrial.omron.se](http://www.industrial.omron.se)

## Южная Африка

Тел.: +27 (0)11 579 2600  
[www.industrial.omron.co.za](http://www.industrial.omron.co.za)

**Другие представительства Omron**  
[www.industrial.omron.eu](http://www.industrial.omron.eu)

Авторизованный дистрибьютор:

### Системы управления

- Программируемые логические контроллеры • Программируемые терминалы
- Удаленные устройства ввода/вывода

### Системы динамического управления и приводы

- Контроллеры динамического управления • Сервосистемы • Преобразователи частоты

### Компоненты управления

- Регуляторы температуры • Источники питания • Таймеры • Счетчики
- Программируемые реле • Цифровые измерители • Электромеханические реле
- Устройства контроля • Твердотельные реле • Концевые выключатели
- Кнопочные выключатели • Переключатели низкого напряжения

### Измерения и безопасность

- Фотоэлектрические датчики • Индуктивные датчики
- Датчики давления и емкостные датчики • Разъемы
- Датчики перемещения/измерения расстояния • Системы технического зрения
- Сети системы безопасности • Датчики безопасности • Реле/блоки реле блокировки
- Дверные выключатели обеспечения безопасности

Мы стремимся к совершенству, однако компания Omron Europe BV и/или ее дочерние и аффилированные структуры не дают никаких гарантий и не делают никаких заявлений в отношении точности и полноты информации, изложенной в данном документе. Мы сохраняем за собой право вносить любые изменения в любое время без предварительного уведомления.